

До Акционерите
на "Транслог" АД
гр. Велико Търново

ДОКЛАД НА НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТОР

Доклад върху финансовия отчет

Ние извършихме одит на приложения финансов отчет на „Транслог“ АД гр.В.Търново, включващ счетоводния баланс към 31 декември 2009 год., отчета за доходите, отчета за промените в собствения капитал и отчета за паричните потоци за годината, завършваща на тази дата, както и обобщеното оповестяване на съществените счетоводни политики и другите пояснителни приложения.

Отговорност на ръководството за финансовия отчет

Отговорността за изготвянето и достоверното представяне на този финансов отчет в съответствие с Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия се носи от ръководството. Тази отговорност включва: разработване, внедряване и поддържане на система за вътрешен контрол, свързана с изготвянето и достоверното представяне на финансови отчети, които да не съдържат неточности, отклонения и несъответствия, независимо дали те се дължат на измама или грешка; подбор и приложение на подходящи счетоводни политики; изготвяне на приблизителни счетоводни оценки, които да са разумни при конкретни обстоятелства.

Отговорност на одитора

Нашата отговорност се свежда до изразяване на одиторско мнение върху този финансов отчет, основащо се на извършения от нас одит. Нашият одит бе проведен в съответствие с професионалните изисквания на Международните одиторски стандарти. Тези стандарти налагат спазване на етичните изисквания, както и одитът да бъде планиран и проведен така, че ние да се убедим в разумна степен на сигурност доколко финансовият отчет не съдържа съществени неточности, отклонения и несъответствия.

Одитът включва изпълнението на процедури с цел получаване на одиторски доказателства относно сумите и оповестяванията, представени във финансовия отчет. Избраните процедури зависят от преценката на одитора, включително оценката на рисковете от съществени неточности, отклонения и несъответствия във финансовия отчет, независимо дали те се дължат на измама или на грешка. При извършването на тези оценки на риска одиторът взема под внимание системата за вътрешен контрол, свързана с изготвянето и достоверното представяне на финансовия отчет от страна на предприятието, за да разработи одиторски процедури, които са подходящи при тези обстоятелства, но не с цел изразяване на мнение относно ефективността на системата за вътрешен контрол на предприятието. Одитът

също така включва оценка на уместността на прилаганите счетоводни политики, както и оценка на цялостното представяне във финансовия отчет.

Считаме, че извършения от нас одит предоставя достатъчна и подходяща база за изразеното от нас одиторско мнение.

Мнение

В резултат на това удостоверяваме, че финансовият отчет представя достоверно, във всички съществени аспекти финансовото състояние на Дружеството към 31 декември 2009 година, както и неговите финансови резултати от дейността и паричните му потоци за годината завършваща тогава, в съответствие с Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия.

Доклад върху други правни и регулаторни изисквания

Ръководството на „Транслог“ АД гр.В.Търново е съставило доклад за дейността на дружеството през 2009 год., каквото е изискването на Закона за счетоводството

Нашето мнение е, че финансовата информация в годишен доклад на ръководството за дейността на „Транслог“ АД, съответства във всички съществени аспекти на оповестена информация във финансовия отчет на дружеството към 31.12.2009 година.

29.06.2010 год.

гр.В.Търново, „Оборище“ № 6А

Регистриран одитор:

0124 Елена Илиева
Регистриран одитор
/Ел.Илиева/

"Транслог" АД гр.Велико Търново

БАЛАНС към 31.12.2009 г.

Булстат: 104044900

АКТИВ

ПАСИВ

РАЗДЕЛИ, ГРУПИ СТАТИИ	В ХИЛ. ЛВ.	
2009	2008	
А. Дълготрайни активи		
I. ДМА		
1. Земи	1422	980
2. Сгради и конструкции	1280	1202
3. Машины, оборудване и апаратура	27	33
4. Съоръжения и други ДМА	64	176
5. Разходи за ДМА в процес на изгражд.	52	187
Всичко ДМА:	2845	2578
II. ДНМА		
1. Концесии, патенти, лицензи, програмни продукти и др. под.	0	834
2. Предоставени аванси и НМДА в процес на изграждане	0	0
Всичко ДНМА:	0	834
III. Акции и дялове в предприятия	233	114
Всичко дългосрочни инвестиции	233	114
Общо ДЪЛГОТРАЙНИ АКТИВИ	3078	3526
Б. Краткотрайни активи		
I. Материални запаси		
1. Продукция и стоки	214	75
2. Незавършено производство	8741	6504
Всичко материални запаси	8955	6579
II. Краткосрочни вземания		
1. Вземания от клиенти и доставчици	999	1018
2. Вземания от предприятия от група	15	15
3. Други краткосрочни вземания	0	2
Всичко краткосрочни вземания	1014	1035
III. Парични средства		
1. По банкови сметки	53	59
2. Касова наличност в лева	0	65
3. Касова наличност във валута	0	0
Всичко ПАРИЧНИ СРЕДСТВА	53	124
Общо КРАТКОТРАЙНИ АКТИВИ	10022	7738
В. Разходи за бъдещи периоди	102	104
Сума на АКТИВА	13202	11368

РАЗДЕЛИ, ГРУПИ СТАТИИ	В ХИЛ. ЛВ.	
2009	2008	
А. Собствен капитал		
I. Основен капитал		
1. Резерв от последващи оценки	550	550
II. Резерви	0	0
1. Други резерви	0	0
Всичко резерви	0	0
IV. Финансов резултат		
1. Резултат от минали години	4315	2962
2. Текуща печалба (загуба)	1335	1352
Финансов резултат	5650	4314
Общо СОБСТВЕН КАПИТАЛ	6200	4864
Б. Дългосрочни задължения		
1. Задължения към финансови предпр.	0	0
Всичко дългосрочни задължения	0	0
В. КРАТКОТРАЙНИ ПАСИВИ		
I. Краткосрочни задължения		
1. Задължения към финансови предпр.	225	978
2. Към доставчици и клиенти	1587	803
3. Данъчни задължения	6	42
4. Към осигурителни организации	2	2
5. Към персонала	4	4
6. Други задължения	83	0
7. Получени аванси	5095	4675
Общо за раздел В	7002	6504
Г. Приходи за бъдещи периоди	0	0
Сума на ПАСИВА	13202	11368

Дата на съставяне: 26.03.2010г.

Съставител:

(И.Пенева)

Заверил:

(рег. одитор)

Управител:

(В.Пенев)



"Транслог" АД гр.Велико Търново

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИ И РАЗХОДИ за 2009 г.

Булстат: 104044900

НАИМЕНОВАНИЕ НА РАЗХОДИТЕ	В ХИЛ. ЛВ.	
2009	2008	
А. РАЗХОДИ		
1. Намаление на продукцията и незав. п-во	0	0
2. Разходи за матер. и външни усл., в т.ч.:	6387	4626
а. Разходи за материали	857	54
б. Разходи за външни услуги	5530	4572
3. Разходи за персонала, в т.ч.:	79	75
а. Разходи за възнаграждения	67	62
б. Разходи за осигуровки	12	13
4. Разходи за амортизации	189	208
5. Други разходи, в т.ч.:	25	4
а) Бал.стойност на продадени активи	6	4
б) Провизии	0	0
Общо разходи за оперативна дейност	6680	4913
6. Отриц. разл. от промяна на вал.курсове	2	4
7. Разходи за лихви и др. финансови разходи	48	40
Общо финансови разходи (6+7+8) :	50	44
ОБЩО РАЗХОДИ ЗА ДЕЙНОСТТА	6730	4957
8. Печалба от обичайната дейност	1470	1501
ОБЩО РАЗХОДИ	6730	4957
9. Счетов.печалба (общо приходи-общо р-ди)	1482	1502
10. Разходи за данъци от печалбата	147	150
11.Печалба/загуба (9 - 10)	1335	1352
ВСИЧКО (Общо разходи + 10 ++ 11)	8212	6459

НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРИХОДИТЕ	В ХИЛ. ЛВ.	
2009	2008	
Б. ПРИХОДИ		
1. Нетни приходи от продажби, в т.ч.:	5046	1322
а) Продукция	4198	370
б) Стоки	0	0
в) Услуги	848	952
2. Увеличение на продукц. и незав.производ.	2375	4121
3. Други приходи	778	948
4. Разходи за придоб. на активи по стоп.начин	1	50
Общо приходи от оперативна дейност	8200	6441
5. Финансови приходи, в т.ч.:	0	0
- лихви и други финансови приходи	0	17
- Положителни разлики от промяна на валутни курсове	0	0
Общо финансови приходи	0	17
6. Извънредни приходи	12	1
ОБЩО ПРИХОДИ ОТ ДЕЙНОСТТА	8212	6459
ОБЩО ПРИХОДИ	8212	6459
ВСИЧКО: (Общо приходи 1+2+3+4)	8212	6459

Дата на съставяне: 26.03.2010г.

Съставител: (И. Пенева)

Заверил: Елена Илиева
(рег. одитор Е. Илиева)
0124
Регистриран одитор

Управител: (В. Петев)



ОТЧЕТ

за собствения капитал

"Транслог" АД гр.Велико Търново към 31.12.2009 год.

ЕИК по Булстат: 104044900

Приложение № 4
Към НСС ...

(хлв.лв.)												
	Записан капитал	премии от емисия	резерв от последващи оценки на активи и пасиви	Резерви				Финансов резултат от минали години			Текуща печалба	Общо собствен капитал
				Законо-ви	Резерв, свързан с изкупени собствени акции	Резерв, съгласно учредителен акт	Други резерви	Неразред елена печалба	Непокри-та загуба			
а	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1. Салдо в началото на отчетния период	550	0	0	-	0	0	0	2 962	0	1 352	4 864	
2. Промени в счетоводната политика	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
3. Грешки	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
4. Салдо сле промени в счетоводната политика и грешки	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
5. Изменения за сметка на собствениците, в т.ч.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
- увеличение	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
- намаление	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
6. Финансов резултат за текущия период	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
7. Разпределение на печалбата, в т.ч.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 335	1 335	
- дивиденди	0	0	0	0	0	0	0	1 352	0	(1 352)	0	
8. Покриване на загуба	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
9. Последващи оценки на активи и пасиви	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
- увеличения	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
- намаления	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
10. Други изменения в собствения капитал	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	
Собствен капитал	550	0	0	-	0	0	0	4 315	0	1 335	6 200	
към края на отчетния период(11 ± 12)												

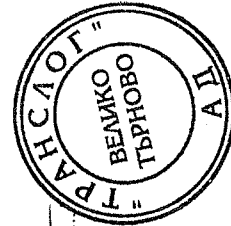
Дата на съставяне: 26.03.10г. Заверил:

Съставил:

(В.Пенев)

Изп. директор:

(В.Пенев)



Отчетна единица: **ТРАНСЛОГ АД**
Гр. (с.) **ВЕЛИКО ТЪРНОВО**
Община: **ВЕЛИКО ТЪРНОВО**

ЕИК по БУЛСТАТ / ТР
104044900

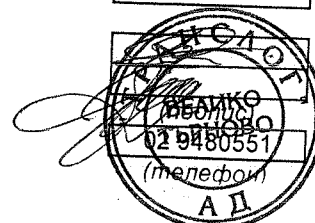
ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ по ПРЕКИЯ МЕТОД ЗА 2009 ГОДИНА

НАИМЕНОВАНИЕ НА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ а	Код на реда б	Текущ период			Предходна година		
		постъпл.	плащания	нетен поток	постъпл.	плащания	нетен поток
А. Парични потоци от основна дейност							
Парични потоци, свързани с търговски контрагенти	61531	6756	5666	1090	6222	6328	(106)
Парични потоци, свързани с краткосрочни финансови активи, държани за търговски цели	61532						
Парични потоци, свързани с трудови възнаграждения	61533		80	(80)		79	(79)
Парични потоци, свързани с лихви, комис., дивиденди и др.	61534						
Парични потоци от полож. и отриц. валутни курс. разлики	61535						
Плащания при разпределения на печалби	61536						
Платени и възстановени данъци върху печалбата	61537		231	(231)		174	(174)
Други парични потоци от основната дейност	61538	13		13	111	150	(39)
Всичко парични потоци от основната дейност (А)	61580	6769	5977	792	6333	6731	(398)
Б. Парични потоци от инвестиционна дейност							
Парични потоци, свързани с дълготрайни активи	61541	2	22	(20)	8	138	(130)
Парични потоци, свързани с кратк. финансови активи	61542						
Парични потоци, свързани с лихви, комис., дивиденди и др.	61543					107	(107)
Парични потоци от бизнескомбинации - придобивания	61544						
Парични потоци от полож. и отриц. валутни курсови разл.	61545						
Други парични потоци от инвестиционна дейност	61546		40	(40)			
Всичко парични потоци от инвестиц. дейност (Б)	61540	2	62	(60)	8	245	(237)
В. Парични потоци от финансова дейност							
Парични потоци от емисия и обр. прид. на ценни книжа	61551						
Парични потоци от доп. Вн. и връщ. им на собствениците	61552						
Парични потоци, свързани с получени или предост. заеми	61553		753	(753)	978	420	558
Парични потоци, свързани с лихви, комис., дивиденди и др.	61554		48	(48)	17	40	(23)
Плащания на задължения по лизингови договори	61555						
Парични потоци от полож. и отриц. валутни курсови разл.	61556		2	(2)		3	(3)
Други парични потоци от финансовата дейност	61557						
Всичко парични потоци от финансовата дейност (В)	61550		803	(803)	995	463	532
Г. Изменение на паричните средства през периода (А + Б + В)	61560	6771	6842	(71)	7336	7439	(103)
Д. Парични средства в началото на периода	61570			124			227
Е. Парични средства в края на периода	61580			53			124

Дата: 26.3.10

Ръководител: **Вежен Симеонов Пенев**
Съставител: **Илианка Миткова Пенева**
(име, презиме, фамилия)
Лице за контакт: **Илианка Миткова Пенева**
(име, презиме, фамилия)

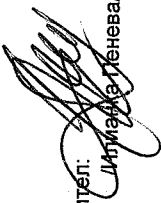
0124 Елена Миткова
Регистратор

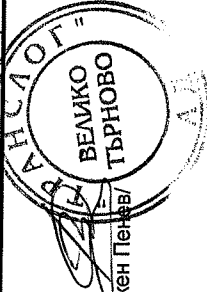


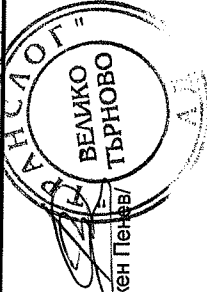
СПРАВКА ЗА НЕТЕКУЩИТЕ (ДЪЛГОТРАЙНИТЕ) АКТИВИ КЪМ 31.12.2009 ГОДИНА
на ТРАНСЛОГ АД

Показатели	Отчетна стойност на дълготрайните активи						Амортизация			Последваща			Преоценяване			Балансова стойност в края на периода (7-14)
	в началото на периода	на постъп- лите през периода	в т.ч. на постъпили от местно производ- ство	на излезлите през периода	в края на периода (1+2-3)	нама- ление	в началото на периода	начислена през периода	отписана през периода	в края на периода (8+9-10)	увели- чение	нама- ление	в края на периода (11+12-13)	нама- ние	увели- чение	
I. Нематериални активи	1	2	2а	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1. Продукти от развойна дейност																
2. Концесии, патенти, лицензи, търговски марки програмни продукти и др. подобни права и активи	835			833	2				1						2	0
3. Търговска репутация					0										0	0
4. Предоставени аванси и нематериални активи в процес на изграждане					0											0
Общо за група I	835	0	0	833	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
II. Дълготрайни материални активи																
1. Земи и сгради	2363	580	0	0	2943	0	0	2943	181	60	0	241	0	0	241	2702
2. Машина, производствено оборудване и апаратура, поточни производствени линии и др., транспортни средства	980	442		1422	1422			1422				0			0	1422
3. Съоръжения и други	1383	138		1521	1521			1521	181	60		241			241	1280
4. Предоставени аванси и дълготрайни материални активи в процес на изграждане	300	13		10	303			303	254	26	4	276			276	27
в т.ч.: Транспортни средства	24			10	14			14	11	5	4	12			12	2
5. Съоръжения и други	581	4			585			585	418	103		521			521	64
6. Предоставени аванси и дълготрайни материални активи в процес на изграждане	187	3		138	52			52				0			0	52
в т.ч.: предоставени аванси					0			0				0			0	0
Общо за група II	3431	600	0	148	3883	0	0	3883	853	189	4	1038	0	0	1038	2845
III. Дългосрочни финансови активи																
1. Акции и дялове в предприятия от група																
2. Предоставени заеми на предприятия от група																
3. Акции и дялове в асоциирани и смесени предприятия																
4. Предоставени заеми, свързани с асоциирани и смесени предприятия																
5. Дългосрочни инвестиции																
6. Други заеми																
7. Изкупени собствени акции																
Общо за група III:	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
IV. Отсрочени данъци	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Общо нетекущи (дълготрайни) активи (I+II+III+IV)	3431	600	0	148	3883	0	0	3883	853	189	4	1038	0	0	1038	2845

26.03.2010г.

Съставител: 
Дяна Пенчева/

Ръководител: 
Божан Пенчев/



ГОДИШЕН ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА

На "ТРАНСЛОГ" АД

За 2009 г.

НАСТОЯЩИЯТ ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА Е ИЗГОТВЕН В СЪОТВЕТСТВИЕ
С РАЗПОРЕДБИТЕ НА ЧЛ. 33 ОТ ЗАКОНА ЗА СЧЕТОВОДСТВОТО И
ИЗИСКВАНИЯТА НА ТЪРГОВСКИЯ ЗАКОН

1.Представяне на предприятието:

Седалище и адрес на упавление: гр.Велико Търново, ул."България" 21, вх.Д, ет.1

ЕИК: 104044900; ДДС № BG104044900

Изпълнителен директор на "Транслог" АД – Вежен Симеонов Пенев

Основна дейност на дружеството:

Строителство на жилищни и нежилищни сгради

Спомагателни дейности:

Даване под наем и експлоатация на собствени недвижими имоти

Техническо обслужване на автомобили

Офис на управление:

Гр.София, ул."Мими Балканска" 140

Обслужваща банка: Уникредит Булбанк Ад

Съставител на финансовия отчет – Илианка Миткова Пенева

Одитор – Елена Велева Илиева, ДЕС с № 0124

2. Учредяване, управление, структура на дружеството:

Дружеството е основано на 21.03.1997 година с решение на Великотърновския окръжен съд като дружество с ограничена отговорност със седалище гр. Велико Търново, ул. "Асен Русков" №8. С решение на Софийския окръжен съд от 26.06.2002 година дружеството е преобразувано в акционерно със седалище и адрес на управление – град Сливница, ул. "Хан Крум" № 1 А. На 03.11.2008г. е вписано в Търговския регистър със седалище и адрес на управление гр. Велико Търново, ул. „България“ №21, вх.Д, ет.1.

Към 31.12.2009г. правното състояние на дружеството е следното:

Капитал на дружеството – 550 110.00 лева

Съдружници и дялове:

Веселин Стоянов Стоянов – 183 370 дяла x 1.00 лев – 183 370 лева

Николай Стоянов Стоянов - 183 370 дяла x 1.00 лев – 183 370 лева

Николай Иванов Коджабашев - 183 370 дяла x 1.00 лев – 183 370 лева

Информация за участие на съдружниците и изпълнителния директор в други дружества

Съдружниците и изпълнителният директор имат дялове в други дружества, които се явяват "свързани лица" по отношение на "Транслог" АД, а именно:

"Транспрес" ООД- гр.Велико Търново, ЕИК: 102017202

"Транс рент импорт" ЕООД – гр.Сливница, ЕИК:131206729

"Транспрес Логистик" АД – гр.Велико Търново, ЕИК: 104572640

"Трансрент" ООД - гр.Велико Търново, ЕИК: 104037146

"Венус прес" ООД - гр.Сливница, ЕИК:130470341

"Балгериан трак сервис" ООД - гр.Сливница, ЕИК: 130552945

"Строителна фирма Бачо" ООД - гр.София, ЕИК: 175108934

"Информационни технологии Пролет" ООД - гр.Велико Търново, ЕИК: 104668845

"Транслог Пропърти Център" ЕООД – гр.Велико Търново, ЕИК: 200083400

Численост и структура на персонала

Средносписъчния състав на персонала през 2009г. е бил 13 човека, в т.ч. 4 жени. Намаление спрямо предходната 2008г. – 1 човек. В дружеството са обособени структурни звена, които включват персонал, обработващ финансово-счетоводна информация, диагностики на МПС ; чистачи на помещения и общи работници.

3. Финансово състояние и резултати на дружеството

През 2009г. дружеството бележи ръст в общия обем на приходи от оперативна дейност спрямо 2008г. в размер на 27%. Увеличението е основно за сметка на продажба на строителна продукция. Печалбата за 2009г спрямо 2008г е относително еднаква.

През 2009г. дружеството укрепи и разви позициите си на пазара на строителния бранш, благодарение на изградената стратегия за изграждане на жилищни комплекси от затворен тип.

За периода основен доставчик на «Транслог» АД е:
«Строителна фирма Бачо» ООД – 6365 хил.лв

Основните финансови показатели за 2009г спрямо предходната 2008 година в хил.лв. са:

	2009г.	2008г.
Нетни приходи от продажби	5046	1322
Печалба след облагане с данъци	1335	1352
Балансова стойност на ДМА	2845	2578
Дългосрочни задължения	3161	1486
Краткосрочни задължения	3841	5018
Вземания краткосрочни	682	798
Сума на актива	13202	11368

4. Инвестиции

Инвестиции през 2009г. дружеството е направило в закупуване на дялове за 119 хил.лв в «Строителна фирма Бачо» ООД.

5. Рискови фактори

Политически риск

Дружеството отчита нисък такъв. Членството на Република България в Европейския съюз и синхронизиране на националното законодателство с европейските стандарти спомагат за намаляване до минимум риска в този аспект.

Валутен риск

Дружеството отчита нисък такъв. Основните валутни приходи са в евро и предвид фиксирания курс на еврото спрямо националната валута не се предвиждат негативни последици в дейността на фирмата.

Макроикономически риск

Дружеството отчита висок такъв. Той се генерира във резултат на световната икономическа криза, както във външен, така и във вътрешен план. Глобалният пазар на имоти се забави, а развитите пазари хванаха инвеститорите в примката на високите цени и ниската възвръщаемост.

Бизнес риск

Дружеството отчита умерен такъв. Основна роля за риска в случая е изключително изострената конкуренция, както на вътрешния, така и на международния пазар.

Финансов риск

Дружеството отчита умерен такъв. Евентуален риск съществува при ненавременно изплащане на суми по договорите за строителство в резултат на влошена икономическа обстановка .

6. Прогнози за развитие

В условия на криза, която доведе и до драстично свиване на строителния сектор, нашите планове са завършване на стартираните проекти и продажба на неразпродадените жилища.

7. Събития, настъпили след датата на изготвяне на финансовия отчет

След датата на съставяне на финансовия отчет на "Транслог" АД за 2009г. няма настъпили важни събития, които да влияят на отчета.

8. Отговорност на ръководството

Ръководството потвърждава, че е прилагало последователно адекватна счетоводна политика. Ръководството също така потвърждава, че се е придържало към действащите счетоводни стандарти, като финансовите отчети са изготвени на принципа на действащото предприятие.

Ръководството е отговорно за коректното водене на счетоводните регистри, за целесъобразното управление на активите и за предприемането на необходимите мерки за избягването и откриването на евентуални злоупотреби и други нередности.

30.04.2010г.

Изпълнителен директор на "Транслог" АД:

/ Вежен Пенев /

